

574288-2025 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Għamara ta' l-iskejjel – Los 21 - Lose Ausstattung - Schulgebäude Hundertwasser in Luth. Wittenberg

OJ S 168/2025 03/09/2025

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Landkreis Wittenberg

Email: vergabestelle@landkreis-wittenberg.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Los 21 - Lose Ausstattung - Schulgebäude Hundertwasser in Luth. Wittenberg

Deskrizzjoni: Los 21 - Lose Möblierung

Identifikatur tal-proċedura: 87f97428-2117-475d-8176-0341c11ea513

Identifikatur intern: O 105-25 L

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 39160000 Għamara ta' l-iskejjel

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 39100000 Għamara, 39150000 Għamara u apparat diversi

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Gymnasium Leucorea, Schulgebäude "Hundertwasser"

Belt: Lutherstadt Wittenberg

Kodiċi postali: 06886

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wittenberg (DEE0E)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 419 929,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: 1. Mit dem Angebot sind vom Bieter folgende Unterlagen und Erklärungen, welche zum Vertragsgegenstand werden, zwingend vollständig vorzulegen: - Eignung durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 "Eigenerklärung zur Eignung" oder anhand der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nachzuweisen. Gleichfalls wird auch die Eintragung in das ULV der Auftragsberatungsstelle Sachsen-Anhalt, Sachsen, Brandenburg und Thüringen sowie AVPQ für die entsprechende Leistung akzeptiert. - Eigenerklärung EU-Sanktionspaket Gelangt das Angebot eines nicht

präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen zur Eignung auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Beruft sich ein nicht präqualifizierter Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Eigenerklärungen (Formblatt 124 oder EEE) und die dort genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen auf gesondertes Verlangen auch für diese anderen Unternehmen vorzulegen. Beruft sich ein präqualifizierter Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es ist die Eigenerklärung (Formblatt 124 oder EEE) auf gesondertes Verlangen für diese anderen Unternehmen vorzulegen. Auf die Vorlage der in der v. g. Eigenerklärung genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen wird verzichtet. Sollten sich im Einzelfall Umstände ergeben, welche zu Zweifeln an der Eignung führen, kann der Auftraggeber die Vorlage dieser Bescheinigungen dennoch verlangen. Des Weiteren ist auch für diese anderen Unternehmen die Eigenerklärung EU-Sanktionspaket vorzulegen. Das Formblatt 124 ist Inhalt der Vergabeunterlagen und beinhaltet folgende Angaben: - Umsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit es Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (d. h. verlangt wird eine mind. 3-jährige Geschäftstätigkeit im Bereich der zu vergebenden Leistung) - zu Leistungen in den bis zu 3 abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind - zu Arbeitskräften - zu Registereintragungen - zu Insolvenzverfahren und Liquidation - dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit des Bieters in Frage stellt - zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung - zur Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft. Auf Verlangen der Vergabestelle sind folgende Unterlagen vorzulegen: - Nachweis über eingetragenen Berufsregister, - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen Sofern in einem Nachweis eine Gültigkeitsdauer angegeben ist, muss diese mind. bis zum Tag der Angebotseröffnung bzw. am Tag der Nachreichung beim Auftraggeber gelten. Andernfalls darf der Nachweis (ausgenommen Berufsregister) am Tag der Angebotseröffnung bzw. am Tag der Nachreichung beim Auftraggeber nicht älter als 12 Monate sein. Zusätzliche Informationen: 1. Mit dem Angebot sind vom Bieter folgende Unterlagen und Erklärungen, welche zum Vertragsgegenstand werden, zwingend vollständig vorzulegen: - Erklärung nach Tariftreue- und Vergabegesetz Sachsen-Anhalt (TVergG LSA) - bei beabsichtigtem Nachunternehmereinsatz/Eignungsleihe: Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen (Formblatt 235) mit Angabe der auszuführenden Teilleistungen der Leistungsbeschreibung bzw. Name des Eignungsleihers und Angabe zu der von diesem Unternehmen überlassenen Eignung (jeweils in Vergabeunterlagen enthalten). Auf Verlangen der Vergabestelle sind von den Bietern der engeren Wahl folgende Unterlagen und Erklärungen, welche zum Vertragsbestandteil werden, vorzulegen: - Eigenerklärung Information zum Bieter; - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (Formblatt 236) 2. Weiterhin sind mit dem Angebot zwingend vorzulegen: - Zertifizierungen: DIN EN ISO 9001 oder Qualitätsmanagementsystem gleichwertiger Art; DIN EN ISO 14001 oder Umweltmanagementsystem gleichwertiger Art; DIN EN ISO 50001 oder Energiemanagementsystem gleichwertiger Art; TÜV/GS-ZERTIFIZIERUNG; FEMB-Level-Zertifizierung oder Zertifizierung gleichwertiger Art; - Schadstoffprüfungen durch den TÜV Rheinland oder gleichwertiger Prüfstelle - Vorlage Farbkonzept (4 Dekore, 6 Standardfarben); - Produktdatenblätter von Materialschränken, Schülertischen, Computertischen, Bürotischen sowie alle angebotenen Stühle 3. Ggf. ist eine Bemusterung (siehe Leistungsverzeichnis) vorgesehen.

Baži legali:

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Il-korruzzjoni:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ħasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Tħaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Insolvenza:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Los 21 - Lose Ausstattung - Schulgebäude Hundertwasser in Luth. Wittenberg

Deskrizzjoni: Herstellen, liefern und aufstellen/montieren von loser Ausstattung: - ca. 750

Schülertische - ca. 1460 Schülerstühle - ca. 100 Lehrerstühle - ca. 80 Lehrertische - ca. 140

Schränke - ca. 25 Sideboards - ca. 30 Tische, Schreibtische, teilw. elektr. höhenverstellbar -

ca. 10 Bürodrehstühle - ca. 60 Besucherstühle - diverse sonstige Ausstattung - kein Aufzug

vorhanden - separate Anfahrten Aufgrund mehrerer Liefertermine / Teillieferungen

Identifikatur intern: LOT-0000

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 39160000 Għamara ta' l-iskejjel

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 39100000 Għamara, 39150000 Għamara u apparat diversi

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Gymnasium Leucorea, Schulgebäude "Hundertwasser"

Belt: Lutherstadt Wittenberg

Kodiċi postali: 06886

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wittenberg (DEE0E)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 06/02/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 14/08/2026

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 419 929,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#1. Weiterhin wird auf die ergänzenden Vertragsbedingungen zu den §§ 12, 13, 14, 17 und 18 des TVergG LSA hingewiesen. 2. Bietergemeinschaften haben eine Erklärung zur Bietergemeinschaft sowie die unter Pkt. 1 aufgeführten Nachweise und Erklärungen durch jedes Mitglied der Bietergemeinschaft vorzulegen. 3. Anfragen sind grundsätzlich über die Vergabeplattform zu stellen. Für die Beantwortung der Fragen behält sich die ausschreibende Stelle 4 Werktage vor. Die ausschreibende Stelle ist verpflichtet, zusätzlich angeforderte Informationen zu den Vergabeunterlagen und zum Anschreiben bis spätestens 6 Tage vor Ablauf der Angebotsfrist zu erteilen. Damit können zusätzliche Informationen (Bieteranfragen) bis spätestens 23.09.2025 angefordert werden. 4. Der Auftraggeber wird ab einer Auftragssumme von 30.000 Euro für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister anfordern. Ausländische Bieter haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorzulegen. 5. Die Vergabeunterlagen können unentgeltlich, uneingeschränkt, vollständig und direkt unter www.evergabe.de/unterlagen abgerufen werden. Es besteht keine Pflicht zur Registrierung auf der Vergabeplattform. Über Änderungen der Vergabeunterlagen, Nachsendungen, Bieterfragen, Antwortschreiben u. ä. werden Sie jedoch nur bei vorheriger Registrierung automatisch unterrichtet.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: niedrigster Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19908fc14a4-2eaa2a3145f4ff51>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 02/10/2025 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 50 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung erfolgt im Rahmen von § 56 VgV.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 02/10/2025 10:05:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni addizzjonali: Eine Teilnahme am Öffnungstermin ist für Bieter ausgeschlossen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twertiq tal-kuntratt: A) Lieferung in zeitlich getrennten Abschnitten i. d.R. ausgerichtet auf die Schulferien: 1.BA Ausstattung: 6.KW 2026 (Winterferien) 3.BA Ausstattung: ca. 9.KW 2026 (Fertigstellung 3.BA, Einrichtung ohne Ferien) 2.BA Ausstattung: 14.KW 2026 (Osterferien) 4.BA Ausstattung: 22.KW 2026 (Pfingstferien) 5.BA Ausstattung: 32. KW 2026 (Sommerferien) 6.BA Ausstattung: 33.KW 2026 (Sommerferien) B) Geforderte Sicherheiten: 5 v. H. der Bruttoauftragssumme (ohne Nachträge) C) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf die maßgeblichen Vorschriften, in denen sie enthalten sind: VOL/B D) Rechtsform der Anforderung an Bietergemeinschaften: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ein Rechtsbehelf (Nachprüfungsantrag) ist nur zulässig, soweit: 1. der Bieter den geltend gemachten Verstoß gegen die Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; 2. der Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe

gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat; 3. der Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat; und 4. der Bieter innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nichtabhelfen zu wollen, einen Nachprüfungsantrag bei der zuständigen Vergabekammer gestellt hat (siehe insoweit auch § 160 Abs. 3 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Landkreis Wittenberg

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteċipazzjoni: Landkreis Wittenberg

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Landkreis Wittenberg

Numru tar-registrazzjoni: 15 091-0000-41

Indirizz postali: Breitscheidstraße 3

Belt: Lutherstadt Wittenberg

Kodiċi postali: 06886

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wittenberg (DEE0E)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Zentrale Vergabestelle

Email: vergabestelle@landkreis-wittenberg.de

Telefown: +49 3491806-2831

Fax: +49 3491806-2892

Indirizz tal-internet: www.landkreis-wittenberg.de

Profil tax-xerrej: www.landkreis-wittenberg.de

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteċipazzjoni

8.1. ORG-7004

Isem uffiċjali: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Numru tar-registrazzjoni: t:03455141536

Indirizz postali: Ernst-Kamieth-Straße 2

Belt: Halle (Saale)

Kodiċi postali: 06112

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@lwa.sachsen-anhalt.de

Telefown: +49 345514-0

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-7005

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 9766302a-b949-4f85-a0d4-08fe47f9526a - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 02/09/2025 10:26:09 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,

Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 574288-2025

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 168/2025

Data tal-pubblikazzjoni: 03/09/2025